

**Porsche Zentrum Magdeburg**

# PORSCHE TIMES

**Ab auf die Piste.**

Winterräder von Porsche Tequipment.

**Faszination und Fußballfieber.**

Unser Sommer-Grillfest 2014.



# GTS

# Inhalt

## PORSCHE AKTUELL

**04** Purismus. Ohne Verzicht.  
Der neue 911 Carrera GTS.

**06** Ziel: Zukunft.  
Porsche E-Mobility.

## PORSCHE SERVICE

**07** Gute Gründe, um in die Jahre  
zu kommen.  
Die neue Porsche Classic Card.

## PORSCHE LEBENSART

**08** Porsche 911.  
Wie die Sportwagen-Ikone zu  
ihrem Namen kam.

**12** Steve McQueen drives Porsche.  
Porsche Driver's Selection.

## PORSCHE EXTRA

**10** Ab auf die Piste.  
Winterräder von Porsche  
Tequipment.

## PORSCHE LIVE

**14** Faszination und Fußballfieber.  
Unser Sommer-Grillfest 2014.

# Editorial



Sehr geehrte Damen und Herren,  
liebe Porsche Freunde,

herzlich willkommen zur neuen Ausgabe Ihrer Porsche Times Magdeburg. Nach einem eher verregneten Sommer freuen wir uns nun auf einen goldenen Herbst, der jede Menge Fahrspaß mit sich bringt. Damit Sie sicher unterwegs sind, denken Sie rechtzeitig daran, Ihre Winterräder fachmännisch von uns montieren zu lassen. Dazu finden Sie auf den Seiten 10 und 11 Winterkomplettradsätze von Porsche Tequipment sowie unsere Boxenstopp-Termine.

Auf Seite 6 wird es spannend – mit Porsche E-Mobility. Zudem erfahren Sie auf den Seiten 8 und 9, wie die Sportwagen-Ikone 911 zu ihrem Namen kam. Und auf den Seiten 14 und 15 blicken wir noch einmal zurück auf die sonnigen Seiten des Sommers, mit unserem Sommer-Grillfest 2014, das ganz im Zeichen der Fußball-WM stand. Doch das ist längst noch nicht alles: Lesen Sie selbst, welche Themen wir außerdem für Sie zusammengestellt haben.

Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen bei der Lektüre und freuen uns auf Ihren nächsten Besuch.

Mit besten Grüßen

Dieter Eggeling  
Geschäftsführer Porsche Zentrum Magdeburg

### Impressum

Porsche Times erscheint beim Porsche Zentrum Magdeburg, Sportwagenzentrum Magdeburg GmbH, Werner-von-Siemens-Ring 5a, 39116 Magdeburg, Tel.: +49 391 66291-10, Fax: +49 391 66291-19, E-Mail: info@porsche-magdeburg.de, www.porsche-magdeburg.de; Auflage: 1.000 Stück. Redaktionsanschrift: Porsche Zentrum Magdeburg, Sportwagenzentrum Magdeburg GmbH, Werner-von-Siemens-Ring 5a, 39116 Magdeburg. Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Die Verantwortung für die redaktionellen Inhalte und Bilder dieser Ausgabe übernimmt das Porsche Zentrum. Ausgenommen davon sind die offiziellen Seiten der Porsche Deutschland GmbH.



DER NEUE 911 CARRERA GTS.  
ALLES, WAS ZÄHLT.

# GTS





911 und GTS. Drei Zahlen und drei Buchstaben, die miteinander addiert all das ergeben, was zählt.  
Carrera: Diesen Zusatz tragen Porsche Modelle, die besonders sportlich ausgelegt sind.  
Alle Faktoren zusammen ergeben: Purismus ohne Verzicht.

# DER NEUE 911 CARRERA GTS. PURISMUS. OHNE VERZICHT.



**Hohe** Performance von der Rennstrecke im Einklang mit alltagstauglicher Dynamik. Noch mehr Leistung, noch hochwertigere Ausstattung, geschärftes Design und eine satte Straßenlage. Die 911 Carrera GTS Modelle bringen all dies auf den Punkt – und erweitern die Porsche Modellfamilie um gleich vier sportliche Mitglieder: Denn der neue Porsche 911 Carrera GTS ist nicht nur als Coupé und als Cabriolet, sondern jeweils auch – als 911 Carrera 4 GTS – mit Allradantrieb erhältlich.

Was alle vier Modelle verbindet? Ist ihr unvergleichlicher Drang nach vorn. Der 3,8-Liter-Boxermotor mit Benzindirekteinspritzung (DFI) und VarioCam Plus leistet 316 kW (430 PS). Und damit noch einmal 22 kW (30 PS) mehr als im 911 Carrera S bzw. 911 Carrera 4S. So entstehen 440 Nm maximales Drehmoment bei 5.750 1/min. Und Glücksgefühle, die man nur schwer in Worte fassen



kann. Bei den Beschleunigungswerten holt der 911 Carrera GTS im Vergleich zum 911 Carrera S ein weiteres Zehntel heraus: in 4,4 Sekunden von 0 auf 100 km/h. Die Spitze? Ist erst bei 306 km/h erreicht.

Zusammengefasst: ein Saugmotor der höchsten technischen Ausprägung mit einer Performance, die für unvergleichliches Bauchkribbeln sorgt. Das 7-Gang-Schaltgetriebe arbeitet präzise und direkt. Noch sportlicher wird das Fahrvergnügen mit dem optionalen Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK): mit einer Beschleunigung von 0 auf 100 km/h in nur 4,0 Sekunden. Die serienmäßige Sportabgasanlage mit schwarz verchromten Doppeldrohren tut ihr Übriges und sorgt für Sound, der unter die Haut geht.

So viel Performance will standesgemäß auf die Straße gebracht werden. Dafür sorgt das Fahrwerk des 911 Carrera GTS mit McPherson Federbeinachse vorne sowie einer rennsportlerprobten Mehrlenkerachse hinten. Im Zusammenspiel ergibt das: hohe Spurtreue, mehr Fahrdynamik und beeindruckende Querschleunigung. Die an der Hinterachse um 44 mm breitere Karosserie im Vergleich zum 911 Carrera S sowie eine um 42 mm breitere Spur stärken den souveränen Auftritt. Das serienmäßige Porsche Active Suspension Management (PASM) ermöglicht eine elektronische Verstellung des Stoßdämpfersystems und lässt sich damit an jegliche Fahrsituation präzise anpassen. Denn alles, was in Kurven zählt, ist nicht weniger als jede Sekunde, jedes Gramm und jeder Millimeter.

Auf jedem Millimeter überzeugt der 911 Carrera GTS auch im Exterieurdesign. Ein 911 in Reinkultur, noch kraftvoller und noch geschärfter. Er bringt einfach alles mit, was einen Sportwagen ausmacht: eine sportliche Bugverkleidung, die breite Karosserie und die hervorragende Aerodynamik. Die schwarz gehaltenen Exterieurteile wie die Bi-Xenon-Scheinwerfer mit Porsche Dynamic Light System (PDLS) und die groß dimensionierten Lufteinlässe kommen in Verbindung mit der Lackierung in karminrot besonders gut zur Geltung. Diese Farbe ist mit dem GTS erstmals für die 911 Carrera Modelle optional erhältlich. SportDesign Außenspiegel sowie die ebenfalls in schwarz gehaltenen 20-Zoll 911 Turbo S Räder unterstreichen den Motorsportcharakter.

Auch im Innenraum macht der 911 Carrera GTS seinem Fahrer klar, wo seine Wurzeln liegen: auf der Rennstrecke. Hochwertige Materialien wie Alcantara, vorbildliche Ergonomie und der Verzicht auf Überflüssiges verdeutlichen dieses Statement. Optional mit dem Interieur-Paket GTS ausgestattet wird es noch funktionaler, noch eigenständiger. Und noch mehr GTS.

Das Gesamtpaket macht deutlich: Der Porsche 911 Carrera GTS gibt Ihnen alles, was ein Sportwagen nur sein kann. Purismus ohne Verzicht, charakteristische Bodenhaftung, eine Performance weit jenseits des Durchschnitts, das Naturell eines Rennwagens in Gestalt des 911. Nicht mehr. Aber definitiv auch kein bisschen weniger.



# ZIEL: ZUKUNFT.

## Porsche E-Mobility.

Mit gesteigertem Enthusiasmus weiß der Cayenne S E-Hybrid auf jedem Gebiet zu überzeugen. Besonders in Sachen Effizienz. Er ist eines der ersten parallelen Plug-in-Hybrid-Modelle in seinem Segment. Und kann vom Verbrennungsmotor, vom Elektromotor oder von beiden Motoren gemeinsam angetrieben werden. Per Kickdown lässt sich seine gesamte Systemleistung abrufen – im sogenannten Boost. So erreicht der Cayenne S E-Hybrid eine Höchstgeschwindigkeit von 243 km/h. Die Ladedauer der Lithium-Ionen-Batterie beträgt je nach Lade-Equipment 1,3 bis 2,7 Stunden. Danach ist emissionsfreier Fahrspaß garantiert.

### Cayenne S E-Hybrid

Leistung	306 kW (416 PS)
Beschleunigung 0–100 km/h	5,9 s
Elektrische Reichweite	36 km
Höchstgeschwindigkeit elektrisch	125 km/h

**Scheinbare Gegensätze auf einen Nenner zu bringen war schon immer eine Prämisse, nach der Porsche Sportwagen baut. Der die Porsche Ingenieure immer wieder eindrucksvoll gerecht werden. Heute: mit dem Antrieb von Morgen. Mit unglaublicher Performance und vorbildlicher Effizienz. Nicht nur in der Königsklasse des Motorsports mit dem 919 Hybrid, sondern auch mit alltagstauglichen, aber alles andere als alltäglichen Lösungen der Mobilität: dem Cayenne S E-Hybrid und dem Panamera S E-Hybrid. Wieder ein Sprung nach vorn. Mitten in die Zukunft.**

Bereits seit vergangenem Jahr fährt der Panamera S E-Hybrid vorweg. Auf direktem Weg in die Zukunft. Und vereint mit seiner Plug-in-Hybridtechnologie nicht nur die Kraft der Gegensätze auf effiziente Weise, sondern setzt auch Maßstäbe in der intelligenten Vernetzung von Fahrer und Fahrzeug. Mit einer Performance, die über das hinausgeht, was die meisten bei einem Hybrid voraussetzen. Und mit einem Verbrauch, der weit unter dem liegt, was die meisten von einem Sportwagen erwarten.

### Panamera S E-Hybrid

Leistung	306 kW (416 PS)
Beschleunigung 0–100 km/h	5,5 s
Elektrische Reichweite	36 km
Höchstgeschwindigkeit elektrisch	135 km/h

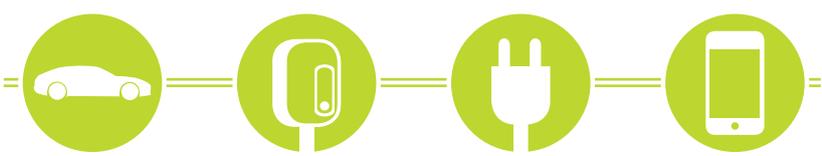


Abb. ähnlich

**Monatl. Leasingrate ..... EUR 950,00<sup>1</sup>**  
 Laufleistung p. a. .... **15.000 km**  
 Laufzeit ..... **36 Monate**  
 Einmalige Sonderzahlung ..... **EUR 11.000,00**

**EUR 104.221,00**

<sup>1</sup> Ein Beispielangebot der Porsche Financial Services GmbH & Co. KG, Porschestraße 1, 74321 Bietigheim-Bissingen, berechnet auf Grundlage der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers, gültig bei Vertragsschluss und Fahrzeugübernahme bis 31.12.2014. Zusätzlich anfallende Zulassungs- und Überführungskosten sind direkt an den Händler zu zahlen. Alle Preisangaben inkl. MwSt. Das Angebot ist begrenzt, Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Das Angebot gilt nur gegenüber gewerblichen Kunden.





# GUTE GRÜNDE, UM IN DIE JAHRE ZU KOMMEN.

Die neue Porsche Classic Card.

**Classic** Fahrzeuge sind Liebhaberstücke von Wert, die als solche spezieller Pflege bedürfen. Mit der neuen Porsche Classic Card unterstützen wir Sie noch umfangreicher bei der Pflege Ihres historischen Porsche und sorgen dafür, dass man Ihrem Klassiker aus dem Hause Porsche seinen Kilometerstand nicht ansieht. Es wartet eine glänzende Zukunft auf ihn: Denn neben unserem kompetenten Classic Service, der exakt auf die besonderen Bedürfnisse historischer Fahrzeuge zugeschnitten ist, profitieren Sie mit der neu aufgelegten Porsche Classic Card auch von zahlreichen exklusiven Vorteilen rund um Ihren Klassiker.

Bei der Werkstattrechnung gilt das Motto „Je älter, desto lukrativer“: Mit zunehmendem Alter steigt der Preisvorteil auf bis zu 20 Prozent\*. Vergeben wird die Porsche Classic Card an alle Fahrzeuge ab Boxster (Typ 986), 911 (Typ 996) und älter. GT-, Cup- und Rennfahrzeuge sowie Supersportwagen sind von den Zusatzleistungen der Porsche Classic Card leider ausgeschlossen. Mit der neuen Porsche Classic Card ist übrigens auch weiterhin auf die schnelle Unterstützung durch Porsche Classic Assistance Verlass – zu jeder Zeit und in ganz Europa. Zu allen Details rund um den individuellen Leistungsumfang beraten wir Sie gerne persönlich beim nächsten Besuch Ihres Porsche Partners.

\* Ausgenommen: Fahrzeug-Checks, Aktionsangebote (z. B. Boxenstopp), Festpreisangebote, Dynamic Repair, Car Cosmetic, Race-Check, Nachrüstung, Reifen, Aggregatereparatur, Karosserie- und Lackierarbeiten, Tequipment Artikel und Produkte von Porsche Driver's Selection. Die Porsche Classic Card ist eine Leistung der Porsche Deutschland GmbH und gilt bei allen teilnehmenden Porsche Partnern. Nachlässe sind unverbindliche Empfehlungen der Porsche Deutschland GmbH.



## DIE NEUEN VORTEILE AUF EINEN BLICK:

- Hilfe im Pannenfall, bei Unfall und Diebstahl im Classic Assistance Programm inkl. Abschleppen, Bergen und Ersatzfahrzeug bis zu 5 Tage kostenfrei.
- Fahrzeugschlüssel-Service, Rücktransport im Krankheitsfall und Ersatzteilversorgung im Ausland.
- Bei wechselndem Besitzer kann die Classic Card unbürokratisch auf den neuen Halter übertragen werden. Und dient somit als zusätzliches Verkaufsargument.
- Gültigkeit bis zu 24 Monate: nach Wartung oder bestandenerm 33-Punkte-Check bei uns im Porsche Zentrum.

NEUE VORTEILE AUCH MIT ALTER KARTE: Besitzer der bisherigen Porsche Classic Card können diese weiterhin verlängern und genießen ab dem Zeitpunkt der Verlängerung die neuen Vorteile.

Ab Oktober bei teilnehmenden Porsche Partnern erhältlich.

# WIE DIE SPORTWAGEN-IKO

**Drei Ziffern, die für einen Mythos stehen. Seine Herkunft ist unverkennbar: Motorsport-Gene prägen seit Anbeginn seinen Charakter, zeitloses Design seine äußere Gestalt. Wer ihn einmal gefahren hat, weiß: Er ist Ausdruck eines Lebensgefühls, das Porsche Enthusiasten jeden Tag neu in seinen Bann zieht. Eine Legende, die ursprünglich ganz anders hieß.**

**901** lautete eigentlich die Modellnummer, die den Beginn einer neuen Ära symbolisieren sollte. Zuvor wurden Modelle bei Porsche noch üblicherweise nach der Konstruktionsnummer benannt – wie beim Porsche 356. Doch als Porsche 1963 den 901 auf der IAA in Frankfurt präsentierte, fand die symbolische Kennziffer auch schon ein jähes Ende: Der französische Hersteller Peugeot hatte sich bereits die

Namensrechte auf Nomenklaturen mit der mittigen Null gesichert – daher musste schnell eine Lösung gefunden werden. Und so entschied Ferry Porsche schließlich die Umbenennung aus rein pragmatischen Gründen: Denn weil die Produktion bereits lief, wurde kurzerhand die bereits existierende Schrifttype „1“ doppelt verwendet. Daraus entstanden ist der Typ 911 – und mit ihm eine beispiellose Erfolgsgeschichte, die auch sieben Generationen später noch andauert.

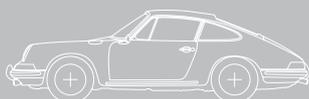


## 911 Carrera

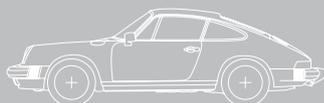
Der Namenszusatz Carrera wurde einem berühmten Rennen entlehnt: dem mexikanischen Straßenrennen Carrera Panamericana aus den 1950er Jahren. Die Erweiterung tragen bei Porsche besonders sportliche Modelle, beginnend mit dem 356. Als der Inbegriff eines Porsche Carrera gilt jedoch einzig der Porsche 911 Carrera RS 2.7 von 1973, mit dem typischen Boxer-Sechszylinder und 154 kW (210 PS) bei 6.300 1/min. Carrera Modelle, deren Leistung über die des Basismotors hinausgeht, tragen heute zusätzlich den Buchstaben „S“ im Namen. Eine weitere Ergänzung betrifft Modelle, die einen elektronisch gesteuerten Allradantrieb besitzen: Ihr Kennzeichen ist in der Modellbezeichnung die Ziffer „4“.

## 911 Targa

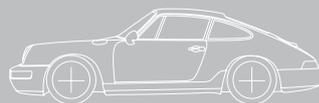
Der 911 Targa prägte mit seiner einzigartigen Dachkonstruktion den Stil ganzer Generationen. Um den strengen Richtlinien des US-amerikanischen Exportmarktes zu entsprechen, wurde ein Überrollschutz in das bisherige Fahrzeugkonzept integriert: der so genannte Targa Bügel. In Anlehnung an das italienische Wort „Targa“ für Schild und benannt nach dem berühmten Langstreckenrennen Targa Florio konnte das so entstandene „Sicherheitscabriolet“ anschließend auch den US-amerikanischen Markt erobern.



1963–1973



1973–1989



1988–1994



1993–

# NE ZU IHREM NAMEN KAM.



Unverändert: die von Ferdinand Alexander Porsche stammende charakteristische Fahrzeugsilhouette. Der Sechszylinder-Boxer im Heck. Und das Zündschloss auf der linken Seite – ein Erbe von Le Mans, das beim Rennstart wertvolle Zeit sparte. Andererseits wog der erste 911 nur 1.080 kg und war zudem wesentlich kleiner als der heutige. Der Sechszylinder-Boxer brachte mit nur 2,0 Litern Hubraum immerhin 130 PS – genug für stolze 210 km/h.

Porsche bietet die Sportwagenikone 911 in drei unterschiedlichen Karosserieformen an: angefangen mit dem Coupé und einem geschlossenem Dach. Bevor in den 1980er Jahren das Cabriolet für offenes Fahrvergnügen sorgte, ergänzte seit 1965 eine weitere Variante mit ursprünglich herausnehmbarem Dachmittelteil und fest montiertem Sicherheitsbügel das Modellangebot: der 911 Targa.

Bei aller Modellvielfalt: Für Ferry Porsche galt es schon damals, das authentische Fahrgefühl der Rennstrecke im 911 zu erhalten. Seinen Charakter als Sportwagen zu bewahren. Aufgrund dieser Charakterzüge wurde der 911 zur Ikone – und ist bis heute unverkennbar er selbst geblieben.



## 911 Turbo

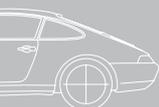
Als 1973 der erste Porsche 911 mit Turbolader vorgestellt wurde, brach eine neue Epoche im Rennen um mehr Leistung an. Von einem Turbolader unter Druck gesetzt, holte man aus dem Sechszylinder-Boxermotor bei 3,0 Litern für damalige Verhältnisse beachtliche 260 PS und eine maximale Geschwindigkeit von 250 km/h heraus. Zum Vergleich: Das aktuelle Modell leistet als Boxer-Biturbo-Variante mit 3,8 Litern Hubraum und satten 520 PS eine Höchstgeschwindigkeit von 315 km/h. Neben dem unbändigen Vorwärtsdrang, der bereits für den Ur-Turbo kennzeichnend war, verleihen zusätzliche Lufteinlässe, der hintere Spaltflügel sowie ein verbreiteres Heck den heutigen Turbo Modellen einen starken Auftritt.

## 911 Carrera GTS

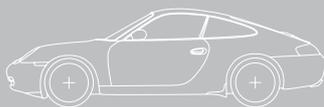
1955 erschien der 100 PS starke Porsche Carrera als Sportversion des 356 A, der mit dem Modelljahr 1959 durch den „Carrera 1600 GT“ mit 115 PS ersetzt wurde. Mit dem Carrera GT benennt Porsche 2003 den Supersportwagen in Anlehnung an die Gran Turismo-Klasse im klassischen Motorsport Segment. Doch auch in den anschließenden Jahren werden immer neue Modelle als Reminiszenz an diese Fahrzeuge herausgebracht, die in der Variante Gran Turismo Sport gesteigerte Leistung zeigen: wie der neue 911 Carrera GTS mit leistungsstärkerem 3,8-Liter-Motor, 430 PS und noch breiterer Karosserie.



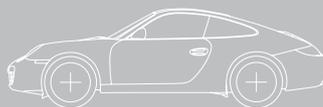
Porsche 911 Modelle · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 12,4–8,2; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 289–191 g/km



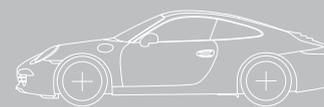
-1998



1997-2005



2004-2012



Seit 2011



### 19-Zoll Cayman S Rad<sup>1</sup>

VA: 8 J x 19 ET 57  
HA: 9,5 J x 19 ET 45

VA: 235/40 R 19 (92V) M+S  
HA: 265/40 R 19 (98V) M+S

**Preis ohne RDK: EUR 4.165,00**  
**Preis mit RDK: EUR 4.463,00**

Kraftstoffeffizienzklasse/Rollwiderstand: F-E  
Nasshaftungsklasse: C  
Externes Rollgeräusch \*\* (Klasse): 71–70

<sup>1</sup> Erhältlich für alle Cayman und Boxster Modelle.

### 20-Zoll 911 Turbo Rad<sup>2</sup>

VA: 8,5 J x 20 ET 51  
HA: 11 J x 20 ET 56

VA: 245/35 R 20 (91V) M+S  
HA: 295/30 R 20 (97V) M+S

**Preis mit RDK: EUR 7.200,00**

Kraftstoffeffizienzklasse/Rollwiderstand: E-C  
Nasshaftungsklasse: C  
Externes Rollgeräusch \*\* (Klasse): 74–70

<sup>2</sup> Erhältlich für alle 911 Turbo Modelle ohne Zentralverschluss.  
In anderen Abmessungen erhältlich für 911 Carrera und Carrera 4 Modelle.

### 18-Zoll Panamera S Rad<sup>3</sup>

VA: 8 J x 18 ET 59  
HA: 9 J x 18 ET 53

VA: 245/50 R 18 (100V) M+S  
HA: 275/45 R 18 (103V) M+S

**Preis ohne RDK: EUR 3.273,00**  
**Preis mit RDK: EUR 3.570,00**

Kraftstoffeffizienzklasse/Rollwiderstand: E-C  
Nasshaftungsklasse: E-B  
Externes Rollgeräusch \*\* (Klasse): 74–73

<sup>3</sup> Erhältlich für Panamera, Panamera 4, Panamera Diesel, Panamera S, Panamera 4S, Panamera S Hybrid und Panamera S E-Hybrid. Nicht in Verbindung mit Porsche Ceramic Composite Brake (PCCB).

Porsche 911 Carrera S · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 13,3 (12,1)\* · außerorts 7,3 (6,7)\* · kombiniert 9,5 (8,7)\*; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 223 (202)\* g/km

\* Mit Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK)

Alle Preise inkl. Mehrwertsteuer, zzgl. evtl. anfallender Einbau-/Montagekosten, ohne Radnabenabdeckungen und nur in teilnehmenden Porsche Zentren.

# Winterräder von Porsche Tequipment.

# Ab auf die Piste.

Damit Sie in Ihrem Porsche auch in der kalten Jahreszeit uneingeschränkten Fahrspaß genießen können, empfehlen wir den rechtzeitigen Wechsel auf die passende Winterbereifung. So erfahren Sie mit Ihrem Porsche auch im Winter genau das, wofür er gebaut wurde: höchste Dynamik. Und zwar mit Sicherheit.

**7°C** markieren die Grenze, an der bei Sommerreifen eine Materialverhärtung festzustellen ist. Die Folge: weniger Traktion und längere Bremswege. Darum empfehlen wir bereits ab diesem Temperaturbereich den Einsatz von Winterkompletttradsätzen aus dem Porsche Tequipment Programm – ausgestattet mit Winterreifen, die der Porsche Spezifikation entsprechen. Diese von Porsche mitentwickelten, erprobten und freigegebenen Reifen erkennen Sie an der N-Kennzeichnung (N0, N1 etc.) an der Reifenseitenwand. Um die N-Kennzeichnung zu erhalten, müssen die Reifen insgesamt bis zu 33 Qualitätsanforderungen erfüllen. Dazu gehören neben den Kriterien des EU-Reifenlabels weitere für die Verkehrssicherheit wichtige Eigenschaften, wie zum Beispiel das Spurwechsel-

verhalten im Hochgeschwindigkeitsbereich sowie die hohen Anforderungen im Hinblick auf die Performance der Sportwagen von Porsche. So ist sichergestellt, dass sich Ihr Fahrzeug mit der für einen Porsche typischen Fahrstabilität bewegen lässt.

Doch neben der Funktionalität kommt es auch auf ein harmonisches und sportliches Gesamtbild an. Auch hier überzeugen die Winterkomplettträder von Porsche Tequipment. Sie bringen noch mehr Individualität, Komfort und Alltagstauglichkeit für Ihren Porsche – und verleihen ihm auch im Winter einen sportlichen Auftritt.

Auf Wunsch führen wir für Sie gerne den Radwechsel durch und lagern Ihre Sommerbereifung fachgerecht ein.



## 18-Zoll Macan S Rad<sup>4</sup>

VA: 8 J x 18 ET 21  
HA: 9 J x 18 ET 21

VA: 235/60 R 18 (103V) M+S  
HA: 255/55 R 18 (105V) M+S

**Preis mit RDK: EUR 2.856,00**

Kraftstoffeffizienzklasse/Rollwiderstand: F–C  
Nasshaftungsklasse: C  
Externes Rollgeräusch \*\* (Klasse): **72**

<sup>4</sup> Erhältlich für Macan S und Macan S Diesel.

## 19-Zoll Cayenne Turbo Rad<sup>5</sup>

VA: 8,5 J x 19 ET 59  
HA: 8,5 J x 19 ET 59

VA: 265/50 R 19 (110V) XL M+S  
HA: 265/50 R 19 (110V) XL M+S

**Preis ohne RDK: EUR 4.343,00**  
**Preis mit RDK: EUR 4.641,00**

Kraftstoffeffizienzklasse/Rollwiderstand: C–B  
Nasshaftungsklasse: E–B  
Externes Rollgeräusch \*\* (Klasse): **73–70**

<sup>5</sup> Erhältlich für Cayenne Modelle, Abbildung ähnlich.

**PORSCHE SERVICE**

**Boxenstopp-Termine**

Kommen Sie an folgenden Terminen bei uns vorbei und wir nehmen für Sie den Wechsel auf die Winterbereifung vor.

**24.10.2014** von 8:00 bis 16:00 Uhr  
**07.11.2014** von 8:00 bis 16:00 Uhr

\*\* Die gezielte Bestellung eines bestimmten Reifenfabrikats ist aus logistischen und produktionstechnischen Gründen nicht möglich.  
● Rollgeräusch gering, ● Rollgeräusch mittel, ● Rollgeräusch hoch.



Erfolgsgeschichten schreibt man auf Asphalt – Legenden auf Zelluloid. Steve McQueen hat es geschafft, sich in beiden Bereichen zu verewigen – und so in den Köpfen und Herzen der Menschen weiterzuleben. Wir widmen dem Schauspieler und Porsche Rennfahrer eine exklusive Kollektion, die durch klassisches Design und erstklassige Qualität besticht.



#### Polo Shirt Damen – STEVE MCQUEEN™

Ein Look wie aus der Traumfabrik. Hochwertiges Polo Shirt mit Elastananteil für angenehmen Tragekomfort. Sportlicher Schnitt. 97% Baumwolle, 3% Elastan. In Eisblau. Gr. XS bis XXL.

**WAP 943 OXS–XXL OF | EUR 79,00\***



#### T-Shirt Herren – STEVE MCQUEEN™.

Besetzen Sie sich selbst in einer Hauptrolle. 100% Baumwolle. Gr. S bis 3XL.  
**WAP 946 OOS–3XL OF | EUR 59,00\***

### Lederblouson Herren – STEVE MCQUEEN™

Immer ein filmreifer Auftritt. 100% Lammnappaleder. In Braun. Gr. S bis 3XL.

WAP 942 00S-3XL OF | EUR 690,00\*

### Lederblouson Damen – STEVE MCQUEEN™

Der Stil einer Leinwandikone. Porsche Schriftzug und Steve McQueen Unterschrift auf der Schulter geprägt. 100% Lammnappaleder. In Braun. Gr. XS bis XXL.

WAP 941 0XS-XXL OF | EUR 690,00\*



Steve McQueen Artpatch auf der Innenseite der Lederjacke.

### 911 Classic Chronograph

Zeit im zeitlosen Stil. Schweizer Ronda Uhrwerk mit 13 Juwelen. Lumineszierende Zeiger. Start-Stopp-Funktion. Extrahartes Saphirglas mit Antireflexionsbehandlung für klare Sicht. Satiniertes Gehäuse aus Edelstahl in Silber. Krone und Drücker aus gehärtetem Edelstahl. Krone und Boden geschraubt. „911“ Gravur auf der Edelstahlschließe. Bodengravur inklusive Seriennummer. Ziffernblatt in Weiß. Lederarmband in Dunkelbraun. Bis 100 m wasserdicht. Ø 43 mm. Swiss made. Weiß/Silber/Dunkelbraun. WAP 070 007 OF | EUR 529,00\*



### Baseball Cap – STEVE MCQUEEN™

So lässig wie der „King of Cool“. Sportlicher Stil durch Steve McQueen Artwork und Unterschrift. Größenverstellbar. In Hellgrau. 100% Baumwolle. WAP 940 010 OF | EUR 25,00\*



### Espressotassen 2er Set – STEVE MCQUEEN™

Die Legende lebt weiter. Mit Steve McQueen Artwork. Fortlaufende Limitierungsnummer. Limitiert auf 5.000 Stück. Spülmaschinengeeignet. Aus Porzellan. Made in Germany. WAP 050 045 OF | EUR 45,00\*



LIMITED EDITION

### Polo Shirt Herren – STEVE MCQUEEN™

Aktion für Ihren Lifestyle. Sportlich geschnittenes Piqué Polo Shirt. 100% Baumwolle. In Hellgrau. Gr. S bis 3XL. WAP 944 00S-3XL OF | EUR 79,00\*



\*inkl. MwSt.

Original artwork by Nicolas Hunziker.



Unser Sommer-Grillfest 2014.

# FASZINATION UND



**Noch nicht lange ist es her, da fand die Fußball-Weltmeisterschaft in Brasilien statt. Aber nicht nur das: Auch unser jährliches Sommer-Grillfest stand wieder an. Und lockte zahlreiche Fußballfans und Porsche Enthusiasten zu uns ins Porsche Zentrum Magdeburg.**

**Tooor!** Der Jubel war groß am 4. Juli 2014, als Deutschland das 1 zu 0 gegen Frankreich erzielte. Sie ahnen es bereits: Unser Sommer-Grillfest stand in diesem Jahr ganz im Zeichen der Fußball-Weltmeisterschaft. Im Fokus unserer rund 200 geladenen Gäste stand eindeutig der große Bildschirm, den wir vor der Fassade unseres Porsche Zentrums aufgestellt hatten und auf dem das Spiel natürlich live verfolgt wurde. Auch das Wetter spielte mit und zeigte sich von seiner besten Seite mit sommerlich heißen Temperaturen. Und da die WM bekanntlich in Brasilien ausgetragen wurde, haben wir uns kulinarisch und akustisch

landestypisch angepasst. Mit einem leckeren, leicht südamerikanischen Grill-Buffer des Restaurants „Die Kirche“ sowie brasilianischen Rhythmen kam die passende Stimmung auf. Auch optisch stand unser Porsche Zentrum ganz im Zeichen des Fußballs. Beim Tischfußball wurde ebenso spannend gekickt wie im Stadion in Brasilien und mit der Verlosung von WM-Fußbällen wurde der Abend im Porsche Zentrum zu einer runden Sache. Dafür verantwortlich ist auch Holger Salmen mit seiner Agentur „First Contact“. Vielen Dank für die tatkräftige Unterstützung und vielen Dank an unsere bestens gelaunten Gäste für einen sehr gelungenen Abend. Bis zum nächsten Sommer-Grillfest!



# FUSSBALLFIEBER.

Porsche Modelle (ohne Plug-in-Hybrid-Modelle) - Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 12,4–6,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 289–159 g/km; Plug-in-Hybrid-Modelle - Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 3,4–3,0; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 79–70 g/km; Stromverbrauch: kombiniert 20,8–12,7 kWh/100 km





**Nur mit einem geht er verschwenderisch um:  
Fahrspaß.**

**Verschenden Sie keine Zeit.  
Der neue Cayenne S E-Hybrid.**

**Erleben Sie die neuen Cayenne Modelle.  
Ab dem 11.10.2014 in Ihrem Porsche Zentrum.**



**PORSCHE**

**Porsche Zentrum Magdeburg**

Sportwagenzentrum Magdeburg GmbH  
Werner-von-Siemens-Ring 5a  
39116 Magdeburg  
Tel.: +49 391 66291-10  
Fax: +49 391 66291-19  
E-Mail: [info@porsche-magdeburg.de](mailto:info@porsche-magdeburg.de)  
[www.porsche-magdeburg.de](http://www.porsche-magdeburg.de)